

## **Klauzule w umowie**

Wszelkie spory wynikające z tej umowy lub pozostające w związku z nią będą rozstrzygane ostatecznie na podstawie Regulaminu Arbitrażowego obowiązującego **Międzynarodowego Sądu Arbitrażowego przy Polsko Kazachstańskiej Izbie Handlowo Przemysłowej** w dniu wszczęcia postępowania, przez arbitra lub arbitrów powołanych zgodnie z tym Regulaminem.

Any disputes arising out of or related to this agreement shall be finally settled under the Arbitration Rules of the **Międzynarodowy Sąd Arbitrażowy przy Polsko Kazachstańskiej Izbie Handlowo Przemysłowej** in force on the date of commencement of the proceeding by an arbitrator or arbitrators appointed in accordance with the said Rules.

Все споры, возникающие из настоящего договора или в связи с ним, подлежат окончательному урегулированию в соответствии с Арбитражным регламентом Арбитражного Суда **Миędzynarodowy Sąd Arbitrażowy przy Polsko Kazachstańskiej Izbie Handlowo Przemysłowej**, вWarszawa, действующим на дату начала судебного разбирательства, однимили несколькими арбитрами, назначенными в соответствии с этим Регламентом.